

## Trabajo práctico 1: Nociones y estructuras básicas

**1.** Lea los siguientes párrafos detenidamente.

- 1 Milan is currently at the top of Serie A with an end to its 11-year title drought in sight, while new sponsorship deals continue to rectify the financial issues.
- 2 The decision adopts the Court of Arbitration for Sport ruling before the invasion of Ukraine, punishing Russia's cover-up of the investigation into state-sponsored doping.
- 3 The Basque Country club is trying to achieve a third straight Copa final after defeats to Real Sociedad in 2020 and to Barcelona in 2021.
- 4 Real Madrid begins its countdown to the Champions League final against Liverpool by facing Atlético Madrid in a capital derby in the Spanish league.
- 5 The Miami Heat appear to be back on steady ground after stumbling through a season-high four straight losses. Their grip on the No. 1 seed in the Eastern Conference is tightening, too.
- 6 Medvedev's 13 career tour-level titles include four at Masters 1000 events and the season-ending ATP Finals in 2020.
- 7 Varner has two international victories, winning the Australian PGA Championship in 2016 and the Saudi International in February.
- 8 Mercedes is a different world for Russell compared with his previous team, the modest Williams. But the meticulous-minded Englishman is in sponge-mode and absorbing all he can.
- 9 Whyte, however, insists his presence in the all-British fight is as important as that of Fury, who is making his homecoming after fighting in the United States since the end of 2018.

**2.** En los párrafos:

- a. Identifique frases nominales e indique la función gramatical de las palabras que las componen. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada frase.
  - b. Identifique una oración e indique la función sintáctica de cada uno de los sintagmas que la componen. Indique el número del párrafo en el que se encuentra la oración.
  - c. Indique qué significan el apóstrofo y la "s" ('s) detrás de "Russia" en el párrafo 2.
  - d. Identifique un pronombre personal e indique, si es posible, a qué palabra o frase se refiere. Indique el número del párrafo en el que se encuentra.
- 3.** Traduzca los párrafos al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 2: Nociones y estructuras básicas

1. Lea los siguientes párrafos detenidamente.

- 1 Valencia is trying to reach the Copa final for the first time since winning its eighth title in 2019.
- 2 But with Benzema playing like he is, Madrid has a great chance to add to its 34 Spanish league titles and 13 European Cups, both competitions records.
- 3 The France international is almost single-handedly keeping the Spanish giants on the path to a record-extending 14th European Cup — and a fifth for himself — and powering them to regaining the La Liga title.
- 4 Things are going Barcelona's way again and, thanks to Pierre-Emerick Aubameyang, scoring is no longer a problem for the Catalan club.
- 5 Luka Dončić continues to feel right at home when he's facing the Milwaukee Bucks, even when his Dallas Mavericks are on the road facing a fourth-quarter deficit.
- 6 Świątek has five career titles, including the 2020 French Open. She's 5-0 in her last five finals, losing only a combined 16 games.
- 7 Five players can go to No. 1 in the world by winning the Masters. Another can complete the career Grand Slam with a green jacket.
- 8 Although the entire series is experiencing increased attention and energy in the U.S., at COTA it is Pérez who is the star of the show.
- 9 As for Usyk, he is looking to emulate Evander Holyfield and David Haye in being an ex-cruiserweight champ with a world heavyweight title.

2. En los párrafos:

- a. Identifique frases nominales e indique la función gramatical de las palabras que las componen. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada frase.
- b. Identifique una oración e indique la función sintáctica de cada uno de los sintagmas que la componen. Indique el número del párrafo en el que se encuentra la oración.
- c. Identifique pronombres personales e indique, si es posible, a qué palabra o frase se refiere cada uno. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada uno.
- d. Identifique un pronombre relativo e indique a qué palabra o frase se refiere. Indique el número del párrafo en el que se encuentra.
- e. Identifique 3 cognados e indique a qué tipo de cognado corresponde cada uno. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada cognado.

3. Traduzca los párrafos al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 3: Presente simple y continuo

1. Lea los siguientes párrafos detenidamente.

- 1 Infantino seemingly chooses power and profit over morality when it comes to dealing with rulers he has a personal connection to.
- 2 All Serie A matches are starting five minutes late this weekend accompanied by a peace message following Russia's invasion of Ukraine.
- 3 Portugal is trying to reach its sixth straight World Cup, and Ronaldo is hoping to play in his 10th consecutive major tournament after appearing in four World Cups and five European Championships since 2004.
- 4 Diego Simeone's side remains in a fight to guarantee a top-four finish to ensure it stays in the Champions League next season.
- 5 Ben Simmons is dealing with back soreness as the Brooklyn Nets' new acquisition prepares to make his 2021-22 debut.
- 6 Bencic feels comfortable and confident heading to the finals, planning on a good dinner and a good rest.
- 7 The Masters hands out a green jacket to the winner every year — with the caveat that they return it when they return to defend the title.
- 8 He has one podium for the struggling Mercedes and is sixth overall, 64 points behind Verstappen and 28 points behind his teammate George Russell, who is fourth.
- 9 World heavyweight champion Oleksandr Usyk is preparing for a rematch with Anthony Joshua after leaving his native Ukraine.

2. En los párrafos:

- a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función gramatical de estas. Indique el número del párrafo en el que se encuentra la frase.
  - b. Identifique un pronombre personal e indique, si es posible, a qué palabra o frase se refiere. Indique el número del párrafo en el que se encuentra.
  - c. Identifique un pronombre relativo e indique a qué palabra o frase se refiere. Indique el número del párrafo en el que se encuentra.
  - d. Identifique los verbos en presente simple e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada ejemplo.
  - e. Identifique los verbos en presente continuo e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada ejemplo.
3. Traduzca los párrafos al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 4: Pasado simple y continuo

1. Lea el siguiente artículo detenidamente.

### Napoli crushes Sassuolo 6-1 to end miserable run

1 MILAN — Napoli salvaged some pride as it crushed Sassuolo 6-1 on Saturday to  
2 consolidate third place in Serie A and bounce back from a miserable run.  
3 Dries Mertens scored twice, while there were also goals from Kalidou Koulibaly,  
4 Victor Osimhen, Hirving Lozano and Amir Rahmani in a rampant display from  
5 Napoli, which was 4-0 up after 21 minutes.  
6 Maxime Lopez netted a late consolation for mid-table Sassuolo.  
7 Napoli was battling with the Milan clubs for the Serie A title until recently but  
8 a run of two defeats and a draw saw its scudetto bid all but evaporate. The win over  
9 Sassuolo left it four points below league leader AC Milan, which hosts Fiorentina  
10 on Sunday, and four points above Juventus, which entertains bottom club Venezia.  
11 Napoli was still reeling from last week's match at Empoli, where it was leading  
12 2-0 before three goals in the final 10 minutes saw the home side win 3-2.  
13 It started the match with a point to prove and Koulibaly headed in a corner.  
14 Mertens got on the scoresheet in the 21st and scored again early in the second  
15 half following a one-two with Fabián Ruiz.  
16 Rahmani got Napoli's sixth, 10 minutes from time.

2. En el artículo:

- a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función grammatical de estas. Indique la línea en la que se encuentra la frase.
  - b. Indique a qué palabra o frase se refiere “its” en la línea 8.
  - c. Indique a qué palabra o frase se refiere “It” en la línea 13.
  - d. Identifique un cognado e indique a qué tipo de cognado corresponde. Indique la línea en la que se encuentra.
  - e. Identifique los verbos en presente simple e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique el número del párrafo en el que se encuentra cada ejemplo.
  - f. Identifique los verbos en pasado simple e indique si son regulares o irregulares y cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
  - g. Identifique los verbos en pasado continuo e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
3. Traduzca el artículo al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 5: Pasado simple y continuo

1. Lea el siguiente artículo detenidamente.

### **Tatum, Brown lead Celtics in 128-75 laugher over Kings**

1 BOSTON — Jayson Tatum scored 36 points and Jaylen Brown had 30 points and 10  
2 rebounds before both rested the entire fourth quarter as the Boston Celtics routed  
3 the Sacramento Kings 128-75 on Tuesday night.

4 Robert Williams finished with 13 points and 17 rebounds for the Celtics, who  
5 got off to a torrid start and never let up on the Kings. Boston stretched its lead to  
6 60 points before it was over.

7 “We were sharing the wealth. Everybody contributed. Everybody was hitting  
8 shots. We scored 128 points,” Tatum said.

9 Buddy Hield led the Kings with 11 points. He was the only Sacramento player  
10 to score in double figures as the Kings lost their fourth straight. Richaun Holmes  
11 had nine points and nine rebounds and Tyrese Haliburton added seven assists for  
12 Sacramento.

13 The Celtics went on an 11-0 run early in the first quarter, then added a 16-0  
14 spurt later in the period while holding the Kings scoreless for a stretch of 5:05.  
15 Boston led 38-13 after one.

16 The Kings were coming off a competitive 133-127 loss at Milwaukee on Sat-  
17 urday, but their strong play didn’t carry over.

2. En el artículo:

- a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función gramatical de estas. Indique la línea en la que se encuentra la frase.
- b. Indique a qué palabra o frase se refiere “We” en la línea 7.
- c. Indique a qué palabra o frase se refiere “He” en la línea 9.
- d. Indique a qué palabra o frase se refiere “their” en la línea 10.
- e. Identifique un pronombre relativo e indique a qué palabra o frase se refiere. Indique la línea en la que se encuentra.
- f. Identifique los verbos en pasado simple e indique si son regulares o irregulares y cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
- g. Identifique los verbos en pasado continuo e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.

3. Traduzca el artículo al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 6: Voz pasiva

1. Lea el siguiente artículo detenidamente.

### **2021 Wimbledon runner-up Matteo Berrettini out with COVID-19**

1 WIMBLEDON, ENGLAND — Matteo Berrettini, last year's runner-up at Wimbledon,  
2 dropped out of the grass-court Grand Slam tournament hours before he was  
3 scheduled to play his first-round match Tuesday, saying that he tested positive  
4 for COVID-19.

5 The eighth-seeded Berrettini became the second high-profile player to pull  
6 out of the men's draw within the first two days because of the illness caused by  
7 the coronavirus, joining 2014 U.S. Open champion and 2017 Wimbledon finalist  
8 Marin Čilić, who was seeded 14th.

9 Players are not required by the tournament to get checked for COVID-19 this  
10 year; both Berrettini and Čilić said they got tested because they wanted to after  
11 having symptoms.

12 An All England Club spokesperson did not respond to questions about what the  
13 level of concern is about COVID-19 at the event or whether additional measures  
14 were being taken to prevent spread of the virus.

15 Berrettini was supposed to play 44th-ranked Cristian Garín in the first round on  
16 Tuesday. Berrettini was replaced in the field by Elias Ymer, who lost in qualifying  
17 and then lost to Garín.

18 Berrettini was considered a title contender for Wimbledon, both because of  
19 last year's run to his first Grand Slam final at the All England Club before losing  
20 to Djokovic — and because of his recent form on grass.

2. En el artículo:

- a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función gramatical de estas. Indique la línea en la que se encuentra la frase.
- b. Indique a qué palabra o frase se refiere “his” en la línea 3.
- c. Indique a qué palabra o frase se refiere “who” en la línea 8.
- d. Indique a qué palabra o frase se refieren ambos “they” en la línea 10.
- e. Identifique un cognado e indique a qué tipo de cognado corresponde. Indique la línea en la que se encuentra.
- f. Identifique los verbos en voz pasiva e indique en qué tiempo está cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.

3. Traduzca el artículo al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 7: Voz pasiva

1. Lea el siguiente artículo detenidamente.

### Betis vs Sevilla suspended after object hits Sevilla player

1 BARCELONA, SPAIN — The ugly side of Spanish soccer's most heated city rivalry  
2 ruined an enthralling clash between Real Betis and Sevilla on Saturday after a  
3 player was hit in the head by an object thrown from the stands.  
4 The Copa del Rey match at Betis' Benito Villamarín Stadium was suspended  
5 in the 39th minute with the score 1-1 after an oblong piece of PVC hurled from  
6 the stands hit Sevilla player Joan Jordán in the head.  
7 The object impacted Jordán while Betis was celebrating Nabil Fekir's equalizer  
8 that canceled out Papu Gómez's opener.  
9 Jordán went down immediately, holding his head. He was quickly back on his  
10 feet but was helped to walk off the pitch just before the teams were ordered by the  
11 referee Ricardo de Burgos to follow. Local media reports said the midfielder was  
12 taken to a local hospital for a medical check.  
13 De Burgos wrote in his referee report that the object was a "hollow 50-centimeter  
14 PVC bar" thrown from a zone filled with Betis fans.  
15 After a wait of over 20 minutes, the game was officially suspended by the  
16 Spanish soccer federation. The federation said "it condemns all acts of violence  
17 on the playing field."  
18 While that decision was being made, police officers were seen in the area of  
19 the stands where the object apparently came from.  
20 It was too soon for a new date to continue the match.

2. En el artículo:
  - a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función gramatical de estas. Indique la línea en la que se encuentra la frase.
  - b. Indique qué significa el apóstrofo (') detrás de "Betis" en la línea 4.
  - c. Indique a qué palabra o frase se refiere "his" en la línea 13.
  - d. Indique a qué palabra o frase se refiere "it" en la línea 16.
  - e. Identifique un pronombre relativo e indique a qué palabra o frase se refiere. Indique la línea en la que se encuentra.
  - f. Identifique los verbos en voz pasiva e indique en qué tiempo está cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
3. Traduzca el artículo al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 8: Presente y pasado perfecto

1. Lea el siguiente artículo detenidamente.

### **Leclerc takes pole position for F1 Australian Grand Prix**

1 MELBOURNE, AUSTRALIA — A Ferrari versus Red Bull battle is shaping up as the  
2 likely scenario on Sunday at the first Australian Grand Prix since the pandemic  
3 began in 2020.

4 Charles Leclerc claimed Ferrari's first pole position at the revamped Albert  
5 Park circuit since 2007 with a decisive final lap of 1 minute, 17.868 seconds in  
6 Melbourne on Saturday.

7 But running close behind were the Red Bulls of world champion Max Ver-  
8 stappen, who qualified .286 seconds behind, and Sergio Pérez, who posted the  
9 third quickest time.

10 Leclerc and Verstappen have shared the opening two races of the season in  
11 Bahrain and Saudi Arabia.

12 Leclerc, whose teammate Carlos Sainz qualified ninth, said he had never felt  
13 entirely comfortable on the circuit in previous visits.

14 "It was a good lap. This time I took quite a big risk, especially on Turn 6, which  
15 was quite tricky," Leclerc said. "I am very happy with the lap, especially on a track  
16 like this where I have always struggled in the past."

17 Verstappen set the challenge for Leclerc late in Q3. But he was far from happy  
18 with the way his Red Bull had performed, saying it was a struggle.

19 "It has been terrible for me the whole weekend. It is just not a good balance,"  
20 he said. "I have spent the whole weekend chasing something and I never felt com-  
21 fortable for one lap, except the long runs."

2. En el artículo:

- a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función gramatical de estas. Indique la línea en la que se encuentra la frase.
- b. Indique a qué palabra o frase se refiere "whose" en la línea 12.
- c. Indique a qué palabra o frase se refiere "I" en la línea 14.
- d. Identifique los verbos en presente perfecto e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
- e. Identifique los verbos en pasado perfecto e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.

3. Traduzca el artículo al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.

## Trabajo práctico 9: Futuro y condicional

1. Lea el siguiente artículo detenidamente.

### Nicklaus says PGA National will have stronger field in '24

1 PALM BEACH GARDENS, FLORIDA — Jack Nicklaus thinks the Honda Classic should  
2 have a chance at a stronger field because of looming changes to the PGA Tour,  
3 which he said Sunday would mean Pebble Beach getting elevated status and the  
4 tour going to Mexico before the Florida swing.

5 Nicklaus, appearing at the final round Sunday at PGA National, said a reworked  
6 schedule in 2024 will give South Florida's lone tour event — by whatever name it  
7 will be known — a chance at attracting higher-ranked players.

8 None of the top 17 players in the world ranking played Honda this week.

9 Nicklaus said the AT&T Pebble Beach Pro-Am and the Genesis Invitational at  
10 Riviera will be elevated tournaments next year with \$20 million purses, while the  
11 WM Phoenix Open would lose that status.

12 This year, the tour had two elevated events before the Honda, with two more  
13 to immediately follow at Bay Hill and The Players Championship.

14 Honda is ending its title sponsorship of the tournament at PGA National, but  
15 Nicklaus said the event will remain the start of the Florida swing in 2024.

16 "Next year's schedule ... Pebble and LA are their elevated tournaments," Nick-  
17 laus said. "Phoenix is not. Then they go to Mexico, then they come here. So, we  
18 will have players next year. And then they've got Bay Hill and Players. The tour-  
19 nament's going to be just fine."

2. En el artículo:

- a. Identifique una frase nominal de al menos 3 palabras e indique la función gramatical de estas. Indique la línea en la que se encuentra la frase.
- b. Identifique un pronombre relativo e indique a qué palabra o frase se refiere. Indique la línea en la que se encuentra.
- c. Identifique las formas verbales del futuro e indique en qué tiempo está cada una. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
- d. Identifique los verbos en condicional e indique cuál es el sujeto de cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.
- e. Identifique los verbos en voz pasiva e indique en qué tiempo está cada uno. Indique la línea en la que se encuentra cada ejemplo.

3. Traduzca el artículo al español. La traducción debe decir lo mismo que el texto original, estar bien redactada y respetar las normas del español, y no debe contener distintas opciones para los términos o estructuras.